

(七) 专家; 技师 Professionals & Engineers	156
十、金融 Financial Services	160
(一) 银行类别 Kinds of Banks	160
(二) 金融业务 Financial Services	161
(三) 股市; 基金 Stock Market & Fund	166
(四) 保险 Insurance Industry	179
十一、网络; 手机 Network & Mobile	185
(一) 互联网 Internet	185
(二) 手机 Mobile Phone	195
十二、饮食 Foods & Drinks	199
(一) 饭店, 餐馆 Restaurants	199
(二) 常见食品 Common Foodstuff	200
1. 肉类 Meat	200
2. 海产 Seafood	200
3. 鱼 Fish	201
4. 水果 Fruits	202
(三) 中餐 Chinese Food	203
1. 中国菜系 Chinese Cuisine	203
2. 菜谱 Menus	204
(1) 冷菜类 Cold Dishes	204
(2) 肉类 Meat Dishes	207
(3) 禽蛋类 Eggs and Poultry	211
(4) 鱼虾类 Fish and Seafood	215
(5) 蔬菜类 Vegetables	218
(6) 煲类 Casserole	220
(7) 汤类 Soup	221
(8) 主食谱 Staple Foods	223
(9) 甜品 Desserts	226
(四) 非酒精饮料, 软饮料 Soft Drinks	228
十三、中国传统文化 Traditional Chinese Culture	232
(一) 传统节日; 纪念日 Traditional Festival & Memorial Day	232
(二) 春节 The Spring Festival	232
(三) 春节祝福、贺词 Blessings on the Spring Festival	233
(四) 元宵节 The Lantern Festival	233
(五) 二十四节气 The 24 Solar Terms	234
(六) 亲属称谓 Terms of Kinship	234
(七) 戏剧 Some Types of Dramas	236
(八) 中国古典著作 Some Chinese Classics	238

- 继续开展“扫黄打非”斗争 to continue/go on with the fight against pornography, illegal publications and piracy
- 继续深化改革 to continue deepening reform
- 加大处罚力度 to severely punish those who violate the law and discipline
- 加大宏观调控力度 to tighten macro-control
- 加快改革 to accelerate the reform
- 加快改革步伐 to accelerate the pace of reform and opening up
- 加快现代化步伐 to quicken the modernization drive
- 加快乡村工业 to accelerate rural industry
- 加强法制建设 to intensify the construction of the legal system
- 加强合作 to strengthen cooperation
- 加强宏观调控 to strengthen macro-control
- 加强计划生育工作 to further improve family planning
- 加强军队和政权建设 to strengthen army building and the organs of political power
- 加强税收政策 to tighten tax collection
- 加强优生、优育 to improve prenatal and postnatal care
- 加强舆论监督 to ensure that the correct orientation is maintained in public opinion
- 加强征管 to tighten collection and management
- 家庭联产承包责任制 household contract responsibility system
- 坚持改革开放 to persist in reform and opening up
- 坚持集体所有制 to adhere to collective ownership
- 坚持解放思想 to adhere to the ideological guideline of emancipating the mind
- 坚持社会主义方向 to keep/stick to the socialist orientation
- 坚持协调发展 to develop in a coordinated and balanced manner
- 坚持以经济建设为中心 to keep economic development as the central task
- 坚持正确的舆论导向 to maintain the correct orientation for public opinion
- 坚定不移地推进各方面改革 to resolutely press ahead with the reform in all areas
- 艰苦创业的精神 the hardworking and enterprising spirit
- 艰苦奋斗 hard work and plain living
- 监督部门 watchdog organization; supervisory committee
- 减轻就业压力 to ease the employment pressure
- 减轻农民负担 to lighten the burden on the farmers
- 减轻企业负担 to lighten the burden on enterprises
- 减少福利型、供给型、实物型分配 to reduce distribution in the form of welfare, supply and kind
- 减员增效 downsizing for efficiency; to cut payroll to improve efficiency
- 建立公共财政的基本框架 to establish the basic framework for a system of public finance

- 为农村劳动力开辟更多的就业门路 to create more employment channels
for rural laborers
- 为农村劳动力开辟更多的生产门路 to create more production channels
for rural laborers
- 为农民工营造一个稳定的后方 to create a secure rear area for migrant
workers
- 维护农民工的合法权益 to safeguard the legitimate rights and interests of
migrant workers
- 维护农民利益 to safeguard the interests of farmers
- 维护人权 to safeguard human rights
- 温饱问题 the problem of feeding and clothing
- 稳定 stability; stable
- 稳定压倒一切 stability being of top priority; stability being everything
- 物质文明 material civilization
- 西部大开发 west development
- 西部大开发战略 the strategy of developing the western region
- 希望工程 Project Hope
- 下岗再就业 re-employment after being laid off
- 现代化管理 modernization management
- 宪法修正案 amendments to the Constitution
- 小康生活 to enjoy a fairly comfortable life; to be moderately better off
- 小康水平 the living standards of a fairly comfortable life; a relatively com-
fortable standard of living
- 新的发展阶段 a new development stage
- 新局面 new situation; new dimension; fresh progress
- 新举措 new moves
- 新思路 new ideas
- 新突破 new breakthroughs
- 行政问责制 administrative accountability
- 一个富强、民主、文明的国家 a prosperous, strong, democratic and cultural-
ly advanced country
- 一项长期的基本国策 a long-term basic national policy
- 一项基本政策 a basic policy
- 一项重大决策 a major decision
- 医保制度改革 reform of medical insurance system; medical insurance reform
- 医改方案 healthcare reform package
- 医疗保险制度 the medical insurance system
- 医疗改革 health care reform; medical reform
- 医疗制度改革 medicare system reform
- 依法拆迁 lawful housing demolition and relocation
- 依法开展反倾销行动 to unfold antidumping act according to law
- 依法收税 to levy taxes according to law

- 依法治国 to rule by law; to manage state affairs according to law
依法治农 to administrate rural areas according to law
以德治国 to rule/run the country by virtue
以公有制为主体的经济体制 an economic system with public ownership as the main form
以经济建设为中心 to take economic construction as the central task; to make economic development our central task
以权谋私 to abuse power for personal gains
以人为本 people oriented; people foremost; people first
以正治国 to govern the state with uprightness
引进竞争机制 to introduce a competitive mechanism
优抚安置制度 the system of special care and placement
有理想 with lofty ideals
有道德 with moral integrity
有文化 with intellectual abilities
有纪律 with a strong sense of discipline
有中国特色的社会主义民主政治 socialist democratic politics with Chinese characteristics
舆论导向 direction of public opinion
舆论监督 supervision by public opinion
与时俱进 to advance with the times; to keep pace with the times
冤假错案 cases in which people were unjustly, falsely or wrongly charged or sentenced; unjust, false or wrong cases
远景目标 long-term (development) target
灾害救助制度 the natural disaster relief system
责任制 responsibility system
战略性调整 strategic readjustment
振兴中华 the rejuvenation/revitalization of the Chinese nation; to revitalize the Chinese nation
政府的重要职能 an important function of the government
政府机构改革 reform of government institutions
政府主导计划 government-sponsored programs
政企分开 the separation of enterprise from administration; to separate government functions from enterprise management
政务公开 to make government affairs public
政务透明 administrative transparency
政治昌明 sound political development
支援灾区(灾民)、救灾 to provide relief to disaster-stricken areas (people)
制约体系 a system of disincentives
中国的基本国策 China's basic state policy
中国国情 China's situation
中国进一步开放 China's further opening up

- 市场调节的农产品 a market regulated farm product
市场经济 the market economy
市场疲软 sluggish market
树立企业良好形象 to foster a good and healthy company image
税费改革 the reform of taxation and fees
私有化 privatization of the economy
特困行业和企业 industries and enterprises in dire straits
提高经济建设的速度 to increase the speed in economic construction
提高经济建设的效益 to increase the efficiency in economic construction
推动经济发展 to promote greater economic growth
外国资金 capitals from foreign countries
外向型经济 outward-oriented economy
外资 overseas investment
外资企业 foreign-funded/foreign-financed/overseas-funded enterprises
吸收和利用外资 to absorb and utilize foreign capital
吸引外资 to draw/attract/absorb foreign funds/capital
乡镇企业 township enterprises
乡镇企业效益 the efficiency of township enterprises
乡镇企业增加值 the added value of township enterprises
相对增长率 relative growth rate
项目立项 to approve and initiate a project
需求下降 a sluggish demand
一次偿还信贷,非分期付款 non-installment
一蹶不振的 B 股市场 a sluggish B-share market
以质量求发展 to strive for development on the basis of quality
以质量求生存 to strive for survival on the basis of quality
以质量求效益 to strive for efficiency on the basis of quality
优化结构 to optimize structure
优化经济结构 to optimize economic structure
优化就业结构 to optimize employment structure
优化配置 to optimize the distribution
优惠待遇政策 favorite treatment policy
优势产区 competitive production areas
有价证券投资 portfolio investment
与国际接轨 to be geared to international standards; to be brought in line
with international practice
造假账 to falsify accounts
增加财政收入 to increase the state tax revenue/fiscal revenue
增加人民币汇率的灵活性 to increase the flexibility of the RMB exchange
rate
增收节支 to increase revenue and cut government expenditure
振兴国家经济 to reinvigorate state economy

- 整顿和规范市场秩序 to rectify and standardize market order
整顿经济秩序 to rectify the economic order
整个经济现代化 modernization of the national economy
正常贸易关系 normal trade relations
执行通货紧缩政策 to pursue a deflationary policy/the policy of deflation
中国的经济结构改革 China's economic structure reform
中国农业产业发展 the development of China's agricultural industrialization
中国农业的历史性变化 historic changes in China's agriculture
中外合资 100 强 the top 100 Sino-foreign/Chinese-foreign joint ventures
重复建设 to build redundant projects; duplication of similar projects
重建市场信心 to restore market confidence
重组 consolidation
主导产业 leading industries
主体经济 principal sector of the economy; the mainstay of the economy
资源配置 the distribution & allocation of resources
自然增长率 natural growth rate
自主经营 to make one's own management decisions
综合国力 comprehensive national strength
综合生产能力 the comprehensive productive capacity
总产值创最高历史纪录 total output value hitting a record high

(三) 教育 Education

- 爱国、勤学、务实、奋进 to be patriotic, industrious, practical and vigorous
爱心工程 Loving Care Project
把教育当作头等重要的事情 to take education as a matter of primary importance
办学思想 the concept of institutional operation
办学效益 institutional efficiency
帮助学生扩大知识面 to extend students' scope of knowledge
报考研究生考试 to enter for graduate admission examinations
毕业论文 a graduation thesis
毕业生就业制度 the employment systems of college graduates
毕业证 diploma; graduation certificate
编写教科书 to compile a textbook
成绩单 school report
初等义务教育 compulsory primary education
创新 innovation; creativeness
辍学率 the dropout rate
出国深造 further study abroad
创造良好的环境 to create a favorable environment
创新精神 the innovative spirit

- 脱盲 to cast off illiteracy
提高教师的社会地位待遇 to improve the social status of teachers
提高教师的生活待遇 to improve the welfare of teachers
特殊困难补助制度 special subsidiary system
调节性计划 the regulatory planning
文盲 illiterate; unschooled
文盲率 the illiteracy rate
文凭, 毕业证书 diploma
现代学校管理制度 the operational system of modern schools
现代远程教育 the modern distance education
小学教育 primary/elementary education
小学净入学率 the net enrollment rate of primary schools
校园歌曲 campus song
校园网 campus intranet
学分制 academic credit system
学科门类齐全的高等教育体系 a higher education system comprehending all disciplines
学科 discipline; branch of learning; subject; academic subject
学科带头人 pace-setter in scientific research; academic pacesetter; academic leader
学科建设指导思想 the guiding principles of disciplinary development
学科建设模式 the mode of disciplinary development
学历教育 education with record of formal schooling
学龄儿童 school-age children
学前教育 pre-school education
学生成绩 students' grades
学生处 students' affairs division
学生的学籍 students' records
学生减负 to alleviate the burden on students
学生证 student's identity card
学士论文 bachelor's thesis
学术报告 academic report
学术讲座 academic lecture
学术交流 academic exchanges
学术著作 academic works
学位条例 regulation on academic degrees
学位制 academic degree system
学校日常用品 school supplies
学以致用 to learn for use
学用结合 to combine learning with application
学费减免制度 remission or reduction of tuitions
研究成果 research results

研究生教育 postgraduate education

研究生扩招 the expansion of enrollment of graduate students

以德育为核心 to center on moral education

以创新精神和实践能力为重点 to emphasize creativity and practice

有理想 to have high ideals

有道德 to have moral integrity

有文化 to have a good education

有纪律 to have a strong sense of discipline

以育人为本 to take education of people as the foundation

义务教育 compulsory education

毕业生就业制度改革 the reform of the employment systems of college graduates

招生就业指导 enrolment and vocation guidance

招生就业指导办公室 enrolment and vocation guidance office

职业道德 professional ethics

职业道德教育 education in professional ethics

职业教育 vocational education

职业与成人教育司 Department of Vocational and Adult Education

智力发展 intellectual development

智力投资 intellectual investment

智育 intellectual education

中等和高等职业教育 secondary and higher vocational education

中国成人教育协会 China Adult Education Association

中国高等教育研究会 China Higher Education Society

中国教育国际交流协会 China Education Association for International Exchange

中国教育和科研计算机网 China Education and Research Network (CERNET)

中国教育卫星宽带多媒体传输网 China Education Network with Satellite and Broadband

中国科学院学术委员会 Chinese Academy of Sciences

中外合作办学 Sino-foreign jointly run schools

中专生 secondary specialized or technical school students

忠诚党的教育事业 to be devoted to the Party's cause of education

重点高校 the key institutions of higher learning

重点教育项目 key educational projects

重点学科领域 the key disciplinary areas

重点学科项目 the projects concerning key disciplines

重点学校 key schools

重视办学效益 to emphasize/stress efficiency in school management

专门人才 trained personnel; special talents; professional personnel

专任教师 the full-time teachers

专升本学生 to upgrade students from junior college to university
 自费留学 to go to study abroad at one's own expense
 自费研究生 self-supporting graduate students
 自考助学班 classes for self-taught examinations
 自学成才 to become well-educated through self-study, to become a qualified professional through self-taught way
 自学考试 self-taught examinations
 智力支持 intellectual support
 转变教育思想 to change educational ideology

(四) 日常生活 Daily Life

AA 制 Dutch treatment; to go Dutch
 安居工程 housing project for low-income urban residents; comfortable housing project
 安居小区 a neighborhood for low-income families
 按揭贷款 mortgage loan
 按揭购房 to buy a house on a mortgage; to mortgage a house
 按资排辈 to assign priority according to seniority
 暗恋 unrequited love; to fall in love with someone secretly
 白马王子 Mr. right; Prince Charming
 白条 IOU note (I owe you)
 摆架子 to put on airs
 摆谱儿 to put on airs; to show off; to keep up appearances
 拜把兄弟 sworn brothers
 搬迁户 relocated families
 傍大款 (of a girl) to find a sugar daddy; to be a rich man's mistress; to lean on a moneybag
 包工头 labor contractor
 保健 health care
 保健食品 health-care food
 暴发户 nouveau riche
 蹦极 bungee jumping
 逼上梁山 to be driven to drastic alternatives
 闭门羹 to give the cold shoulder
 边远地区 remote and border areas
 边远贫困地区 outlying poverty-stricken areas
 变害为利 to turn bane into boon
 不败纪录 perfect record; to remain unbeaten
 不打不成交 no discord; no concord
 不断完善 to continuously perfect; to improve continuously
 不断优化 the constant optimization
 不断增强 to constantly enhance

- 乳制品标准 dairy product standards
弱势群体 disadvantaged groups
三角恋爱 love triangle
三角债 chain debts
三农问题 issues of agriculture, farmer and rural area
三陪服务 escort service
三峡工程 Three Gorges Project
三峡移民 migrants from Three Gorges area
三险一金 three insurances and one fund
商品房空置的现象 unsold commercial housing
少数民族地区 areas inhabited by minority nationalities
生活 daily life activities
生活待遇 material amenities
失学儿童 dropout
时代的主题 the theme of our times
实干家 man of action
实惠 benefits
待业 job-waiting
试点企业 pilot enterprises
试点项目 pilot projects
售后服务 after sale service
数字鸿沟 digital divide
水利枢纽工程 the key water projects
死胡同 blind alley
提高劳动者素质 to enhance workers' quality
铁饭碗 iron rice bowls; life-time employment
铁工资 iron wages; guaranteed pay
铁交椅 iron arm-chairs; life-time posts
同舟共济 to pull together in times of trouble
统筹兼顾城乡就业 to make overall plans for urban and rural system
投诉热线 hotline for complaint
投资环境 investment environment
投资立法 investment laws
投资热点 a region attractive to investors
退耕还林、还草工程 Grain for Green Project
退休基金 pension fund
伪劣产品 fake and shoddy products
文明城市 model city; culturally advanced city
物业管理 estate management; property management
下海 to go/venture into business
显著成就 remarkable achievements
县改市 to upgrade county to city

- 县级市 county-level city
乡村人口 the rural population
乡统筹 fees paid by farmers for overall township planning and village reserve
消费价格总水平 the general price level
小家庭 nuclear family
小事化了 to reduce one's mistake to nothing at all
新闻吹风会 a news briefing
新闻发布会 press conference
信息港 infoport; information port
沿海开放城市 coastal opening cities
养老保险 endowment insurance; pension insurance
养老保险制度 endowment insurance system
摇头丸 dancing outreach
一次付清 to pay in full
一次消费 one-time consumption
一次性杯子 sanitary cups
一次性筷子 disposable/throwaway chopsticks
一次性拖鞋 disposable slippers
一次性总付 lump-sum payment
一次用包装 non-returnable container
隐形就业 hidden employment; unregistered employment
迎接挑战 to rise to the challenges
拥军优属 preferential treatment for families of servicemen and martyrs
有公德心 to be civic-minded
有急迫感 to have a sense of urgency
有了较大改善 to be greatly improved
有效途径 an effective approach
有序流动 the flow in an orderly way
育龄夫妇 couples of child-bearing age
预期寿命 life expectancy
运行机制 operational mechanism
灾难 disasters
灾难救援 disaster relief
灾难清理作业 disaster clean-up operations
灾难现象 catastrophic phenomena
再就业 to reemploy
再就业下岗人员 re-employment of laid-off workers
在封闭的状态下 in isolation
造林工程 afforestation project
增强信心 to bolster confidence
掌上明珠 the apple of one's eye
招标投标制 the system of public bidding for projects

- 补充判决 supplementary judgement
补充侦查 supplementary investigation
不公开审理 a trial in camera; hear in private session; not to be heard in public
不立案决定书 a written decision of no case-filing
不批准逮捕决定书 a written decision of disapproving an arrest
不起诉 nol pros; to declare that a legal case will not be prosecuted
不予受理起诉通知书 notice of dismissal of accusation by the court
财产保全申请书 application for attachment; application for property preservation
裁定 order; determination (指最终裁定)
裁定管辖 jurisdiction by order
裁定书 order; ruling; determination (指终审裁定)
裁决书 award (用于仲裁); verdict (用于陪审团)
采信的证据 admitted evidence
查封 to seal up
撤回上诉 to withdraw an appeal
撤诉 to withdraw a lawsuit
撤销立案 to revoke a case placed on file
撤销原判 to rescind the original judgement
出示的证据 an exhibit
出庭 to appear in court
除权判决 invalidating judgement for negotiable instruments
传唤 to summon to call
传唤证人申请书 application for subpoena
传票 summons; subpoena
传闻证据 hearsay evidence
答辩(状) answer; reply
答辩陈述书 statement of defence
代理控告 agency for accusation
代理申诉 agency for appeal
代为申请取保候审 agency for application of the bail pending trial with restricted liberty of moving
弹劾式诉讼 accusatory procedure
当事人陈述 statement of the parties
当庭宣判 pronouncement of judgement or sentence in court
第三人 the third party
调查笔录 record of investigation
定期宣判 pronouncement of judgement or sentence later on a fixed date
定罪证据 incriminating evidence; inculpatory evidence
督促程序 procedure of supervision and urge
对妨碍民事诉讼的强制措施 compulsory measures against impairment of civil action

返还财产 restitution of property
防卫行为 act of defence
放弃权利 to withdraw a claim; to waive a right
非婚生子女 illegitimate child
非专属权 non-exclusive right
否认权 right of claiming cancellation
夫妻分居 divorce a mensa et thoro; divorce from bed and board
夫妻共同财产 community property
夫妻关系 conjugal relationship
服务商标 service trademark
抚恤金 pension
附期限民事法律行为 civil legal act with term
附条件民事法律行为 conditional civil legal act
复代理 subagency
复代理人 subagent
复婚 resumption of marriage
感情破裂 incompatibility
个人合伙 partnership
个体工商户 individual business
给付 to give/pay
工业产权 industrial property
公共秩序保留 reserve of public order
公力救济 public protection
公民 citizen
公平原则 principle of justice
共同代理 joint agency
共同共有 joint possession
共同过错 joint fault
共同继承 joint succession
固定资产 fixed asset
故意 deliberate intention; intention; willfulness
广告商标 advertisement trademark
国籍 nationality
国民待遇 national treatment
国民待遇原则 doctrine of national treatment
国有化 nationalization
过错责任 fault liability; liability for fault
过失 negligence
过失责任 liability for negligence; negligent liability
过于自信的过失 negligence with undue assumption
合法行为 lawful act
合伙 partnership

- 合伙财产 property of partnership
合伙企业 partnership business establishment
合伙人 partner
合伙协议 partnership agreement
合伙型联营 coordinated management in partnership
合伙债务 debt of partnership
合同之债 contractual obligation
户籍 census register
恢复名誉 to rehabilitate one's reputation
恢复原状 restitution; restitution of original state
婚后财产公证 notarization of postnuptial properties
婚生子女 legitimate child
婚姻登记 marriage registration
婚姻法 marital/marriage law
混合过错 mixed fault
获得报酬权 right to get payment
机械复制权 right of mechanical reproduction
计划生育 birth control
技术诀窍 know-how
既得权 tested right
继承 inheritance
继承参与人 succession participant
继承法 inheritance law
继承人 heir/successor
间接继承 indirect succession
监护 guardianship
简单之债 simple obligation
解除权 right of renouncement
近似商标 similar trademark
禁止规范 forbidding norm
禁止流通物 res extra commercium; a thing out of commerce
禁治产人 interdicted person
经常居住地 frequently dwelling place
经营权 managerial authority; power of management
精神损害 moral damage; mental damage; spiritual damage
精神损失 spiritual damage/loss
救济权 right of relief
居间 brokerage
居间人 broker
居所 residence
绝对权 absolute right
抗辩权 right of defense

- 普通合伙 general partnership
普通破产债权 general creditor's rights in bankruptcy
期待权 expectant right
欺诈 fraud; to cheat
企业法人 legal body of enterprise
企业法人债权 creditor's rights of a business corporation
亲权 parental power; parental right
亲属权 right of relative
侵权行为 tort
侵权行为之债 tort obligation
清偿 discharge; settlement and compensation
情事变更原则 doctrine of change of circumstances
请求权 right of claim
取得时效 acquisitive prescription
全权代理 general agency
全权代理委托书 general power of attorney
权利本位 standard of right
权利的保护 protection of right
让与担保 alienation guarantee
人格权 right of personality
人权 human right
人身权利 personal right
人身损害 damage to person
人身损失 personal damage/loss
人役权 servitus personarum; personal servitude
任意之债 voluntary obligation
荣誉权 right of honor
入伙 to join partnership
善意占有 possession in good faith
商标公告 trademark gazette
商标国际注册 international registration of trademark
商标侵权 trademark infringement
商标权 trademark right
商标审查 trademark examination
商标使用许可协议 trademark licensing agreement
商标注册 registered trademark
商法 commercial law; mercantile law; business law; commercial code
商品商标 commodity trademark
社会本位 standard of society
社团法人 legal body of mass organization
涉外婚姻 marriage with foreign elements
涉外民事关系 civil relations with foreign elements

涉外收养 adoption with foreign elements
申请在先原则 prior application rule
身份权 right of status
生产资料 raw material for production
生活资料 means of livelihood; means of subsistence
生命健康权 right of life and health
生前民事法律行为 civil legal act before death
时效 time limit; limitation; prescription
时效延长 extension of limitation
时效中断 interruption of limitation; prescription
时效中止 suspension of prescription; limitation
时效终止 lapse of time; termination of prescription
识别 identification
实际履行原则 doctrine of specific performance
实践性民事法律行为 practical civil legal act
实用新型 utility model
实用性 practicability
使用权 right to use; right of use
使用收益分享权 right to share usufruct
使用在先 priority of use
世袭继承 hereditary succession
事实婚 de facto marriage
收回权 right of recall; right of retrieval
收养 adoption
收养人 adoptive parent
收养协议 adoption agreement
收益权 right to earnings; right to yields
受托人 trustee
授权规范 authorization norm
授权委托书 power of attorney
授权行为 act of authorization
疏忽大意的过失 careless and inadvertent negligence
署名权 right of authorship; right of paternity
双方民事法律行为 bilateral civil legal act
双方意思表示一致 meeting of mind
司法解释 judicial interpretation
私力救济 self-protection
私生活秘密权 right of privacy
私营企业 private enterprise; private business; private corporation
死后民事法律行为 civil legal act after death
送养人 person or institution placing out a child for adoption
诉讼离婚 divorce by litigation

物权 jus ad rem; right in rem real right
物权法定主义 principal of legality of right in rem
物权分类 classification of right in rem/real right
物权公示原则 principal of public summons of right in rem
物权制度 real right system; right in rem system
物上请求权 right of claim for real thing
误传 misrepresentation
先买权 preemption
显失公平 obvious unjust
限制流通物 limited merchantable thing
限制行为能力 restrictive capacity for act
相对权 relative right
相对人 counterpart; counterpart offeree
相邻权 neighboring right; related right
消除危险 elimination of danger
消除影响 eliminate ill effects
肖像权 right of portraiture
协议离婚 divorce by agreement
协作型联营 cooperation-type coordinated management
胁迫 duress/coerce
信托 trust/intrust
信用担保 credit guarantee
刑事侦查 criminal detection
行纪 commission; broker house
行为能力 capacity for act
形成权 right of formation
姓名权, 名称权 right of name
修改权 right of modification; right of revision
选择权 right of choice
选择之债 alternative obligation
押金 deposit/foregift
要式民事法律行为 formal civil legal act
要因民事法律行为 causative civil legal act
一般留置权 general lien
一夫一妻制 monogamy
一时性抗辩权 momentary right of defense
一物一权原则 the principal of one thing, one right
医疗费 medical charge
医药费 hospital treatment expense
遗产 inheritance/heritage
遗产继承人 heir to property; inheritor
遗失物 lost property